

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

5 JUILLET 1951.

Projet de loi levant la prescription prévue par la loi sur les allocations familiales en faveur des habitants de la partie du territoire belge qui a été soumise de force à la législation allemande sous l'occupation ennemie.

**PROJET AMENDÉ
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.**

ARTICLE PREMIER.

Les personnes qui, entre le 1^{er} janvier 1940 et le 30 septembre 1945 étaient occupées en vertu d'un contrat de louage de services et domiciliées dans la partie du territoire belge soumise de force à la législation allemande, peuvent, dans un délai d'un an à dater de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, prétendre en faveur des enfants qui ont résidé en Belgique occupée mais non annexée pendant cette période et dans les conditions visées par la présente loi, au bénéfice des allocations familiales prévues par la législation relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnée par l'arrêté royal du 19 décembre 1939, complété et modifié par l'arrêté du Régent du 29 décembre 1944 et par l'arrêté-loi du 22 novembre 1945.

Voir :

Documents du Sénat :

134 (Session de 1950-1951) : Proposition de loi;
270 (Session de 1950-1951) : Rapport.

Annales du Sénat :

29 mai et 7 juin 1951.

Documents de la Chambre des Représentants :

527 (Session de 1950-1951) : Projet transmis;
598 (Session de 1950-1951) : Rapport;
603 (Session de 1950-1951) : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

5 juillet 1951.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

5 JULI 1951.

Wetsontwerp tot opheffing van de verjaring, gesteld in de wet betreffende de kindertoeslagen, ten voordele van de inwoners van het Belgische gebiedsdeel, dat tijdens de vijandelijke bezetting met geweld aan de Duitse wetgeving onderworpen werd.

**ONTWERP GEAMENDEERD
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.**

EERSTE ARTIKEL.

De personen, die tussen 1 Januari 1940 en 30 September 1945 krachtens een dienstcontract waren tewerkgesteld en hun woonplaats hadden in het Belgisch gebiedsdeel, dat met geweld aan de Duitse wetgeving werd onderworpen, kunnen, binnen één jaar te rekenen van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* en onder de in deze wet bedoelde voorwaarden, ten voordele van de kinderen die gedurende dit tijdperk in het bezette, maar niet ingelijfde gedeelte van België gevestigd waren aanspraak maken op kinderbijslag als bepaald in de wetgeving betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders, samengeordend bij koninklijk besluit van 19 December 1939, aangevuld en gewijzigd bij besluit van de Regent dd. 29 December 1944 en bij de besluitwet van 22 November 1945.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

134 (Zitting 1950-1951) : Wetsvoorstel;
270 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

29 Mei en 7 Juni 1951.

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

527 (Zitting 1950-1951) : Overgemaakt ontwerp;
598 (Zitting 1950-1951) : Verslag;
603 (Zitting 1950-1951) : Amendement.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

5 Juli 1951.

De même, ces personnes peuvent revendiquer les mêmes avantages pour les enfants résidant avec elles pendant la période indiquée plus haut, si elles se sont vu supprimer le bénéfice des allocations familiales, par mesure individuelle prise contre elles à raison de leur comportement patriotique. Le Roi en détermine les modalités de preuve.

ART. 2.

Les allocations familiales sont accordées dans les conditions et aux taux prévus par la législation précitée ou les arrêtés pris en application de celle-ci, pour la période à laquelle se rapporte la demande d'allocations familiales et pour laquelle les allocations dues n'ont pas été payées.

ART. 3.

Les allocations familiales doivent être demandées à la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations Familiales et sont payées par elle.

ART. 4.

Les allocations familiales ne sont toutefois pas accordées si, pour les jours pour lesquels elles sont demandées, des allocations familiales ont déjà été payées en vertu de la législation belge ou allemande.

ART. 5.

a) Le Roi détermine les modalités de preuve de l'existence d'un contrat de louage de services entre le 1^{er} janvier 1940 et le 15 février 1945.

b) Il détermine également les modalités de preuve du nombre de journées de travail effectivement prestées et les journées y assimilées pour lesquelles les allocations familiales sont dues et demandées en vertu de cette loi.

c) Il détermine de même les modalités de preuves qu'aucune allocation n'a été payée en vertu de la législation belge ou allemande pour la période pour laquelle elles sont demandées en vertu de cette loi.

ART. 6.

Les preuves rendues nécessaires par l'article précédent peuvent être fournies par toutes voies de droit, y compris la prestation du serment supplétoire devant le juge de paix du domicile du requérant.

ART. 7.

Sont exemptés des droits de timbre et des droits d'enregistrement, les actes, jugements et autres pièces relatifs à l'application de la présente loi.

Tevens mogen die personen aanspraak maken op dezelfde voordelen voor de kinderen die tijdens de hoger aangeduide periode bij hen hun verblijfplaats hadden, indien het voordeel van de kinderbijslag voor hen werd afgeschaft, bij individuele maatregel die tegen hen werd genomen wegens hun vaderlandlievend gedrag. De Koning bepaalt de wijze waarop het bewijs moet geleverd worden.

ART. 2.

De kinderbijslag wordt verleend onder de voorwaarden en tegen de bedragen, bepaald bij voormelde wetgeving of bij de ter toepassing daarvan genomen besluiten voor het tijdvak waarop de aanvraag om kinderbijslag betrekking heeft en waarvoor de verschuldigde kinderbijslag niet uitgekeerd werd.

ART. 3.

De kinderbijslag dient aangevraagd bij en wordt uitgekeerd door de Nationale Compensatiekas voor Kinderbijslag.

ART. 4.

De kinderbijslag wordt evenwel niet toegekend, indien over de dagen waarvoor hij wordt aangevraagd kinderbijslag is betaald krachtens de Belgische of Duitse wetgeving.

ART. 5.

a) De Koning bepaalt op welk wijze het bestaan van een dienstcontract tussen 1 Januari 1940 en 15 Februari 1945 moet bewezen worden.

b) Hij bepaalt tevens op welke wijze het bewijs moet worden gegeven van het aantal werkelijk volbrachte arbeidsdagen en daarmee gelijkgestelde dagen, waarvoor krachtens deze wet kinderbijslag verschuldigd is en gevraagd wordt.

c) Hij bepaalt eveneens op welke wijze moet worden bewezen dat geen kinderbijslag krachtens de Belgische of Duitse wetgeving uitgekeerd werd over het tijdvak, waarvoor kinderbijslag gevraagd wordt krachtens deze wet.

ART. 6.

De bij vorig artikel noodzakelijk gemaakte bewijzen kunnen geleverd worden met alle rechtsmiddelen, met inbegrip van de aanvullende eed voor de vrederechter der woonplaats van de verzoeker.

ART. 7.

Zijn vrij van zegel- en registratierecht de akten, vonnissen en andere stukken betreffende de toepassing van deze wet.

Ces actes et pièces de toute nature sont pareillement exemptés de la formalité de l'enregistrement, exceptés les jugements qui sont enregistrés gratis.

ART. 8.

Les recours éventuels contre les décisions de la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations Familiales sont régis par les dispositions des articles 115 à 119 de l'arrêté royal du 19 décembre 1939.

Bruxelles, le 5 juillet 1951.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Deze akten en stukken van alle aard zijn insgelijks vrij van de formaliteit van registratie, uitgezonderd de vonnissen, die kosteloos geregistreerd worden.

ART. 8.

Eventueel beroep van de beslissing van de Nationale Compensatiekas voor Kinderbijslag valt onder het bepaalde in de artikelen 115 tot 119 van het koninklijk besluit van 19 December 1939.

Brussel, 5 Juli 1951.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. BERTRAND.